



DELTACALOR

## **UPUTSTVO ZA INSTALACIJU I UPOTREBU**

**Za bezbednu upotrebu pročitajte uputstvo pre puštanja u rad radijatora. Sačuvajte uputstvo. Ukoliko imate nedoumica pri postavljanju radijatora obratite se stručnom licu.**



## ZAHTEVI SIGURNOSTI



- Svako oštećenje usled nepoštovanja ovih zahteva poništava garanciju proizvođača.
- Ne koristite uređaj na otvorenom.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Ako je uređaj pao, oštećen ili ne radi, ne koristite ga i proverite da li je napajanje prekinuto (osigurač ili prekidač) i da li je pod naponom.
- Nikada ne rastavljajte uređaj. Nepravilno popravljani uređaj može korisnika izložiti raznim rizicima. Ako imate bilo kakvih problema obratite se dobavljaču.
- Ako je napojni kabel oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašteni servis ili stručno lice kako bi se izbegla opasnost.
- Pažnja: napojni kabel ne treba da dodiruje radiator.
- Pažnja: da biste izbegli pregrevanje, ne pokrivajte uređaj. U suprotnom, porast temperature aktivira uređaj za unutrašnju zaštitu.
- Ovaj aparat je namenjen samo za sušenje veša.

### PAŽNJA

Da bi se izbegla opasnost za malu decu, preporučuje se postavljanje uređaja tako da se najniža topla cev nalazi najmanje 60 cm od poda.



### Upozorenje za osobe sa invaliditetom i decu.






- Ovaj uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima i deca starija od 8 godina pod uslovom da su pod nadzorom osobe koja je upoznata sa bezbednom upotrebom i potencijalnim rizicima..
- Deci nije dozvoljeno igranje sa uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca ukoliko nisu pod nadzorom.
- Deci ispod 3 godine nije preporučljivo zadržavanje u blizini uređaja.
- Deci između 3 i 8 godina se može dozvoliti da uključuju ili isključuju uređaj samo pod uslovom da je aparat postavljen u predviđenom normalnom položaju i da decu stalno nadgledaju ili podučavaju o bezbednoj upotrebi uređaja i ako u potpunosti razumeju moguće opasnosti.
- Deci između 3 i 8 godina se ne sme dozvoliti da uređaj povezuju, podešavaju ili čiste i održavaju.

## SIGURNOST DECE



### Zaključavanje tastera

Ova funkcija omogućuje zaključavanje tastera, osim tastera uključi/isključi, jednom kombinacijom.

- Za zaključavanje tastera treba istovremeno pritisnuti tastere  i .
- Simbol „“ će se pojaviti ako je zaključavanje aktivno.
- Za otključavanje sledite ista ova uputstva.

**NAPOMENA – ova funkcija zaključavanja tastera je dostupna u svim načinima rada / menijima.**

### PRIPREMA ZA POSTAVLJANJE

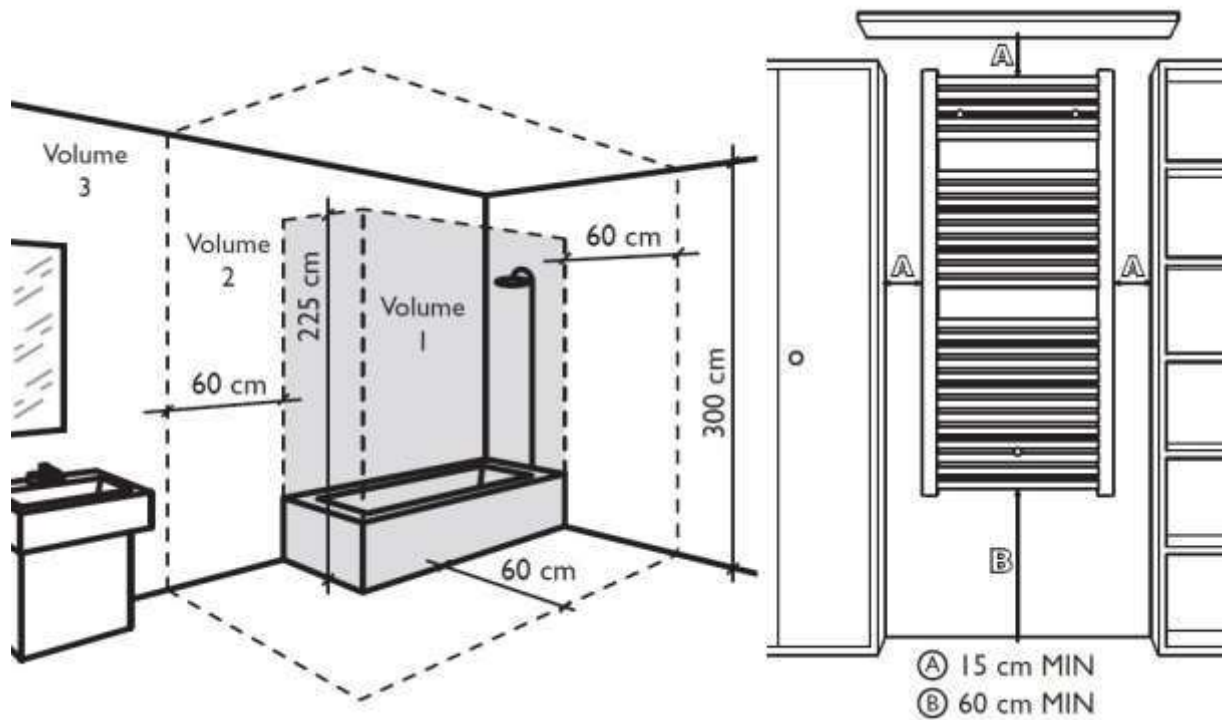
Pre postavljanja isključiti uređaj iz napajanja.

S obzirom da je uređaj klase zaštite II može se postaviti u svim prostorijama kuće uključujući i kupatilo IP44.

Uređaj mora biti tako postavljen da osobe u kadi ili pod tušem ne mogu da dodiruju prekidače i druge komande.

Uređaj se ne sme postaviti ispod utičnice. Mora biti udaljen najmanje 15 cm od svih prepreka (police, zavese, nameštaj is l.).

Sistem napajanja uređaja mora imati jednopolni prekidač.



Parametri za postavljanje radijatora sušača

#### PRIKLJUČAK I NAPAJANJE

- U skladu sa važećim standardima napajanje uređaja treba da bude zaštićeno sklopkom od 30mA i zaštitom od preopterećenja koja ispunjava karakteristike priključnog kabela.
- Pre prve upotrebe proverite da li mrežni napon odgovara onome navedenom na uređaju.
- Uređaj je u klasi zaštite II (dvostruka električna izolacija).
- Uzemljenje zabranjeno.
- Tri provodnika moraju biti povezana u priključnu kutiju u skladu sa važećim standardima.
- Ako se ne koristi, ispitni kabel treba da je izoliran.

Monofazno napajanje 230V ~ 50Hz.

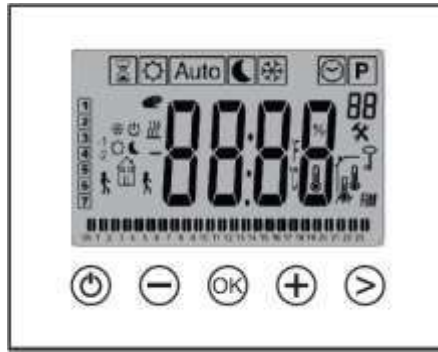
plavi / sivi provodnik: zemlja

braon provodnik: faza

crni provodnik: nula

## PRIKAZ

Upravljačka jedinica se sastoji od 5 tastera i LCD ekrana:

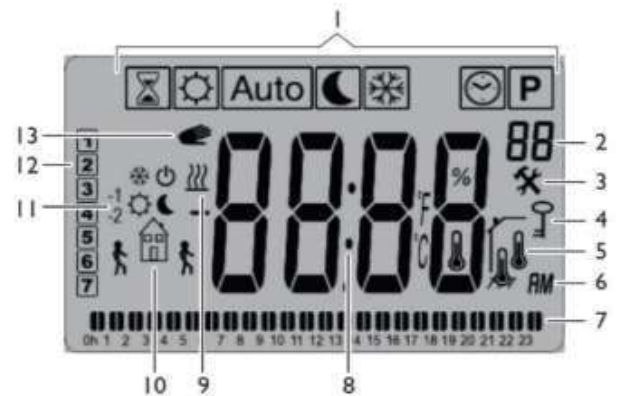


Sistem ima sledeće glavne karakteristike:

- Nedeljni program u koracima od 30 minuta: 9 unapred definisanih programa i 4 programa koje korisnik može prilagoditi svojim zahtevima.
- Funkcija odstupanja.
- Tajmer funkcija.
- EEPROM memorija: čuva podešavanja u slučaju prekida napajanja.
- Meni za podešavanja sistema.

## IKONE NA EKRANU

1. Način rada (aktivni način rada istaknut).
2. Broj programa ili parametra.
3. Meni za podešavanje.
4. Aktivno zaključavanje tastera.
5. Prikaz sobne temperature.
6. Način prikaza sata (12H Am/Pm ili 24H).
7. Grafički prikaz programa za aktuelni dan.
8. Prikaz vremena, temperature i podešavanja.
9. Prikaz rada grejanja.
10. Trenutno podešen program / status programa u normalnom načinu rada.
11. Status ispitnog provodnika
12. Aktuelni dan.
13. Funkcija privremenog odstupanja je aktivna.





## PROGRAMIRANJE

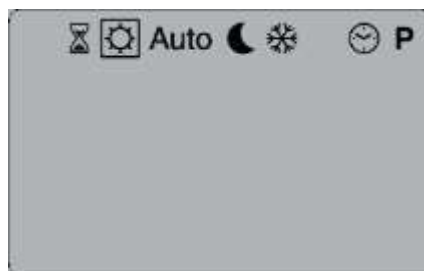


Značenje 5 tastera:




	<b>uključi/isključi</b>
	<b>minus taster</b>
	<b>taster za prihvatanje akcije</b>
	<b>plus taster</b>
	<b>povratak u prethodni meni</b>

## NAČINI RADA

Tasterom  prikažite traku načina rada. Pozicionirajte se na željeni meni i tasterom  ga izaberite.




### Komfort manualni način rada

Ovaj način rada održava udobnu temperaturu tokom dana. Za podešavanje željene temperature koristite tastere  ili . Za prikaz aktuelnih podešavanja pritisnite taster . Ponovnim pritiskom ovog tastera pojaviće se izmerena temperatura (ikona toplomera).

## ECO manualni način rada

ECO način rada održava nisku temperaturu tokom dana.




Pomoću tastera  i  podesite željenu temperaturu.

Pritisnite  da biste videli podešavanja. Ponovnim pritiskom ovog tastera pojaviće se izmerena temperatura (ikona toplomera).



## Automatski način rada

Sistem prati izabrani program u skladu sa trenutno podešenim vremenom. Dve su mogućnosti programa:

- Predefinisani programi (od P1 do P9),
- Programi definisani od strane korisnika (od U1 do U4).

Za prikaz podešenog vremena pritisnite taster . Dvostrukim pritiskom tastera  možemo videti trenutno podešene vrednosti. Ako ponovno pritisnemo taster  ponovo će se pojaviti temperatura (ikona toplomera).

## Privremeno odstupanje od automatskog načina rada

Ukoliko tasterima  ili  promenimo programiranu vrednost parametra onda će doći do privremenog odstupanja načina rada. Tada se programsko podešavanje ne primenjuje i pojavljuje se ikona ručnog upravljanja.




Programirani rad se automatski nastavlja od sledećeg podešenog perioda.




## Spoljnja funkcija upravljanja

Ako se primi ožičeni signal, termostat će ga obraditi samo ako je nižeg prioriteta (vidi "Greške"). Signal ispitnog provodnika je označen na sledeći način:

- Trepćuća ikona iznad logoa „home“;
- oznaka "FP" u gornjem desnom uglu ekrana.

Podešavanje načina rada:

	Termostat umanjuje podešenu temperaturu za -3,5 °C.
	Termostat je isključen.
	<b>PAŽNJA</b> – u ovom načinu rada je uređaj izložen opasnosti od smrzavanja.







	Termostat koristi funkciju protiv smrzavanja (podešavanje u korisničkom meniju 05, vidi "Meni podešavanja").
	Termostat koristi comfort podešenu temperaturu umanjenu za -1 °C.
	Termostat koristi comfort podešenu temperaturu umanjenu za -2 °C.

### Zaštita od smrzavanja

Ovaj način radi štiti uređaj od smrzavanja. Za podešavanje ovog parametra koristite parametar 'AF' u meniju 05. Dodatne informacije su u delu „ Meni podešavanja” (podrazumevana vrednost parametra je: 5 °C).

### Podešavanje tajmer funkcije




Funkcija “tajmer” ili “povećanje” omogućuje da se temperature odredi za određeno vreme - period. Koraci za podešavanje su sledeći:

- trajanje se podešava tasterima  ili  i to u satima od „1H” do 24H i danima „d” a potvrđuje tasterom  (moguće podesiti od 1 sat do 44 dana).
- tasterima  ili  podesite željenu temperaturu a sa  potvrdite (podrazumevana vrednost: 21 °C).

Kada je ovaj način rada aktiviran trepće ikona tajmera a vreme i broj dana odbrojava. Nakon isteka podešenog vremena “tajmer” funkcije uređaj se vraća automatski na sledeći podešeni period upravljanja.

### Podešavanje datum i vremena

Ovde se podešava tačno vreme. Ako vreme nije podešeno parametar trepće. 

Tasterima  i  se podešavaju datum i vreme. Kada vrednost parametra trepće moguće ga je pomoću ovih tastera podesiti. Kada je parametar podešen na željenu vrednost tasterom  ga je potrebno potvrditi.



Podešavanje datuma i vremena:

Vreme i dan:

- podešavanje sata i minuta;
- podešavanje dana u nedelji (1 = ponedeljak).

Datum:

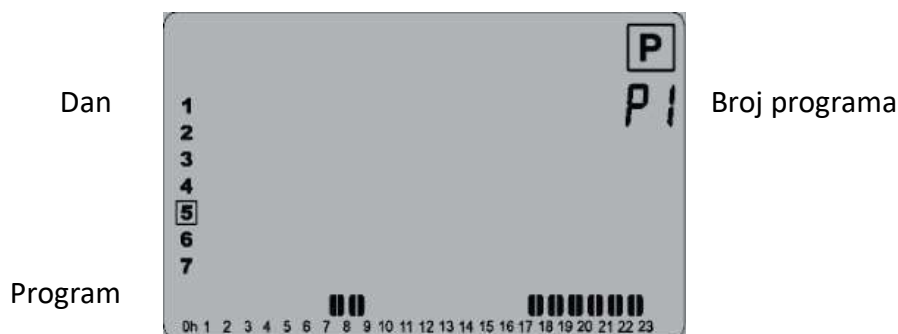
- podešavanje dana.
- podešavanje meseca (01 = januar).
- podešavanje godine.

**Programirani način rada: P**

Programski način rada omogućuje izbor programa za automatsko upravljanje uređajem. Auto

Za izbor programa koristite tastere  i .

Moguće je izabrati neki od 9 unapred definisanih programa "P1 do P9" ili 4 programa koje možete da definišete sami "U1 do U4".





**Unapred definisani program od P1 do P9:**

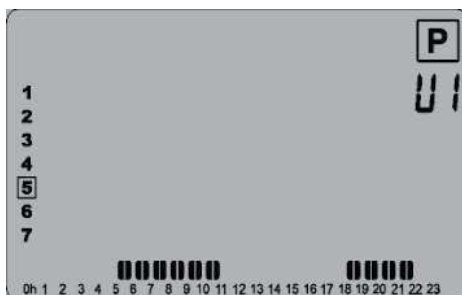
Trenutno postoji 9 predefinisanih programa (ne mogu se menjati):

- P1 - ujutro (7h-9h), noću (17h-23h) vikendom (8h-23h)
- P2 - ujutro (7h-9h), oko podne (12h-14h), noću (18h-23h) vikendom (8h-23h)
- P3 – radni dani (6h-23h), subota (7h-24h) nedelja (7h-23h)
- P4 - noću (15h-23h) subota (7h-24h) nedelja (7h-23h)
- P5 - ujutro (6h-8h), noću (21h-23h) vikendom (ujutro (7h-9h), noću (18h-23h))
- P6 - ujutro (6h-8h), popodne (14h-21h) vikendom (7h-21h)
- P7 - kancelarija: ponedeljak-petak (7h–19h) vikendom (stop)
- P8 - prodavnica: ponedeljak-petak (8h-18h), subota (8h-18h) nedelja (stop)
- P9 – druga kuća: od petka (13h) do ponedeljka (7h)




Navigacija kroz podešavanje:

- Izbor programa tasterom 
- Potvrda izbora tasterom . Posle potvrde izbora programa sistem se vraća u radno okruženje (vidi "Automatski način rada").





#### Programi koje je definisao korisnik od U1 do U4



Uređaj raspolaže sa 4 programa koje korisnik može da prilagodi svojim potrebama:





- Kratkim pritiskom na taster  dolazi se do izbora korisničkih programa 
- Dugim pritiskom na taster  (>2 sekunde) dobijamo mogućnost za korekciju parametara izabranog programa.




**NAPOMENA** – podrazumevane vrednosti parametara programa U1, U2, U3, U4 odgovaraju podešavanjima za ECO način rada za celu nedelju.

	Komforna temperatura se primenjuje za izabranih pola sata. 
	ECO temperatura se primenjuje za izabranih pola sata. 



Objašnjenja značenja ikona kod podešavanja parametara korisničkih programa

#### Podešavanje korisničkih programa


- Programiranje u koracima od 30 minuta.
- Podešavanje programa počinje prvim danom u nedelji (1 = ponedeljak).
- Taster  aktivira ECO temperaturu za podešavanje.
- Taster  aktivira comfort temperaturu za podešavanje.
- Tasterom  pomeramo kurzor na desno.
- Tasterom  potvrđujemo izabrana podešavanja.

Posle potvrđivanja podešavanja za dati dan pritiskom na taster , ili pomoću tastera  ili  pojavljuje se na ekranu sledeća slika:



Na ovaj način je omogućeno da ista podešavanja postavimo za neki drugi dan. Tasterima  ili  možemo odobriti "yes" ili odbiti "no" ovu mogućnost.



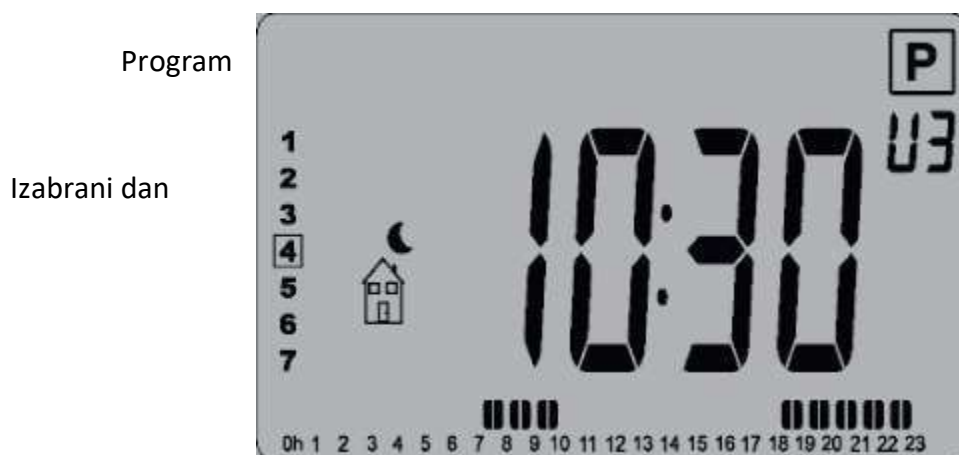
Tasterom  se potvrđuje izbor.

Posle podešavanja sedmog dana u nedelji sistem se automatski vraća u AUTO način rada (vidi "Automatski način rada") i primenjuje podešeni program.

**VAŽNO** – da bi promene bile i ostale važeće potrebno je potvrditi promenu parametara sedmog dana. U suprotnom promene neće biti uzete u obzir.

## Primer ekrana pri promeni korisničkog programa


Interval odabranog vremena



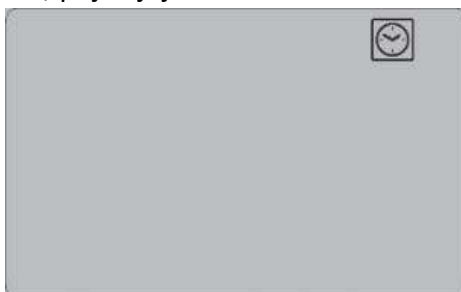
Podešavanje izabranog intervala





## POSEBNE FUNKCIJE

### Uključivanje/isključivanje uređaja





Za uključivanje i isključivanje radijatora pritisnite levi taster .  
Pritiskom na ovaj taster aktivira zvučni signal.

Kada se uređaj nalazi u stop fazi, pojavljuje se sledeći ekran:



Pritiskom na neki od tastera     na ekranu se na nekoliko sekundi pojavljuje aktuelna temperatura:






Ponovnim pritiskom na neki od tastera     na ekranu se na nekoliko sekundi pojavljuje podešeno vreme:



Da biste izašli iz režima isključivanja pritisnite taster  (on/off).


### Zaključavanje tastera

Ova funkcija omogućuje zaključavanje tastera jednom kombinacijom, osim tastera .







- Za zaključavanje tastera potrebno je istovremeno pritisnuti tastere  i .
- Ikona  se pojavljuje na ekranu ako je zaključavanje aktivno.
- Za otključavanje primenite isti postupak.









**NAPOMENA** – ova funkcija je dostupna u svim načinima rada i menijima

### MENI PODEŠAVANJA


Termostat ima meni za podešavanje. Za pristup ovom meniju držite pritisnut taster  5 sekundi. Potom se pojavljuje prvi ekran menija:







Sada tasterom  možete izabrati podešavanje koje želite menjati. Nakon izbora željene stavke podešavanja (trepereća vrednost), tasterom  pristupite promeni vrednosti upotrebom tastera  ili . Za potvrdu promene vrednosti pritisnite . Za izlazak iz menija odaberite stavku „End” i tasterom  potvrdite.

N	Podrazumevane vrednosti i druge opcije
01	° C / ° F prikaz temperature ° C Celsius stepeni ° F Fahrenheit stepeni
02	__: __ format vremena 24 časovno (24:00) 12:00 (12:00 (prepodne) AM / PM (popodne)
03	dst automatska promena letnje/zimskog računanja vremena YES automatska promena. NO manualna promena.
04	AF temperatura zaštite od smrzavanja Podešavanje temperature "zaštite od smrzavanja". Podrazumevana vrednost je 5 °C. Promena vrednosti tasterima  i  , potvrda tasterom  .
05	__._ interna kalibracija sonde Prikaz vrednosti merene termostatom sa odstupanjem. Promena vrednosti tasterima  i  , potvrda tasterom  Ponovo pritisnite taster  za prikaz odstupanja dodatih vrednosti temperature.
07	CLR Podrazumevana vrednost Vraćanje podrazumevanih, osnovnih podešavanja termostata (vreme, programi ....) Taster  držati pritisnutim 10 sekundi.
08	Verzija softvera __.-__
09	END Izlazak iz korisničkog menija Izaberite opciju za izlazak iz menija i vraćanje na osnovni ekran

## PRIORITETI KONTROLNOG KABELA

Kontrolni kabel je u funkciji samo ako je uređaj u  načinu rada.

Trenutni način rada	Signal kontrolnog kabela	Rezultat operacije
Način rada  (Komfort) 	Comfort Comfort -1° Comfort -2° Comfort -3.5° Anti-freeze Stop	Comfort Comfort -1° Comfort -2° Eco (19°C) Anti-freeze Isključivanje, skeniranje prekinuto: očekivanje
Način rada  (ECO) 	Comfort Comfort -1° Comfort -2° Comfort -3.5° Anti-freeze Stop	Eco (19°C) Anti-freeze  Isključivanje, skeniranje prekinuto: očekivanje
Način rada (odstupanje)	Comfort Comfort -1° Comfort -2° Comfort -3.5° Anti-freeze Stop	Podešavanje odstupanja  Isključivanje, skeniranje prekinuto: očekivanje

## GREŠKE

Ako postoji problem sa merenjima temperature (sensor nije priključen ili HS), pojaviće se poruka „Err” i sistem će prestati sa grejanjem.

## TEHNIČKI PODACI

Tačnost merenja temperature	0,1 °C
Temperature Radna temperatura Transport i skladištenje	0 °C - 40 °C Između -10 °C i + 50 °C
Intervali podešavanja Komfort Eco Tajmer Protiv smrzavanja	Od 5 °C do 30 °C (u koracima od 0,5 °C) Od 5 °C do 19 °C (u koracima od 0,5 °C) Od 5 °C do 30 °C (u koracima od 0,5 °C) Od 5 °C do 10 °C (u koracima od 0,5 °C)
Regulatorne karakteristike	Proporcionalni bend (PWM)
Električna zaštita	II. klasa
Napajanje	230 V ± 10% 50Hz
Izlaz Maksimalno opterećenje (samo otpor)	10A / TRIAC relej (ukrštena nula) 2000 W
Verzija softvera	Pojavljuje se u uputstvu za upotrebu ili u priručniku prilikom zamene proizvoda (vidi “Meni podešavanja”).

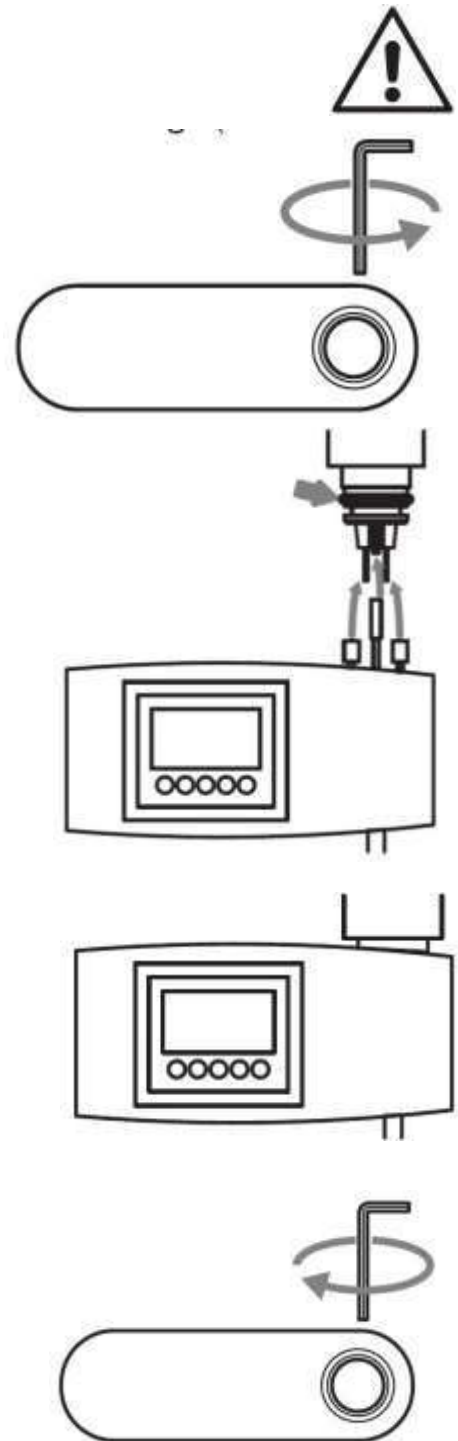




## INSTALACIJA

Priključivanje termostata treba da obavi stručno lice.

1. Isključite glavni prekidač. Proverite da li je O-prsten električnog sklopa pravilno ubačen u ciljni utor, netaknut i bez pukotina (u protivnom ga zamenite).
2. Odvijte šestougaoni vijak na poledini proizvoda sve dok gornji otvor nije vidljiv. Pažljivo izvucite kablove iz gornjeg otvora i povežite ih sa električnim grejačem. Kablovi moraju biti tako povezani na kontakte da budu zamenljivi u slučaju potrebe.
3. Umetnite termostat u otvor sve dok pravilno ne ulegne. Posebnu pažnju obratiti na kablove da ne dođe do njihovog oštećenja a da ipak budu postavljeni na pravi način.
4. Zavrtnite šestougaoni vijak na način da termostat bude dobro fiksiran.



### Demontaža (samo stručno lice)

1. Isključite napajanje.
2. Isključite kabel za napajanje termostata iz utičnice.
3. Odvijte šestougaoni vijak na poledini termostata.
4. Izvadite termostat iz ležišta i odvojite električne kablove.

**PAŽNJA** – termostat koji je demontiran se ne može ponovo montirati. Zamenite ga novim.